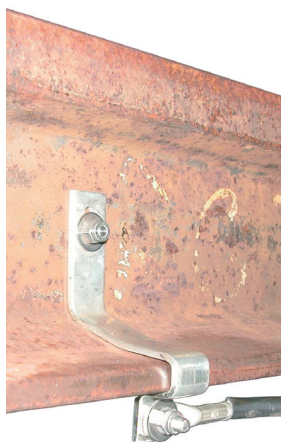


# PIÈCE DE RACCORDEMENT

POUR CONDENSATEUR DE COMPENSATION



## BUSBAR FOR SHIFTED CONNECTION



### PRCC-UIC60 :

- SYMBOLE SNCF/SNCF PTNB 7.952.0905

### PRCC-U50 :

- SYMBOLE SNCF/SNCF PTNB 7.952.0920

Le raccordement d'un condensateur de compensation sur l'âme du rail constitue une partie vulnérable. Afin de sécuriser cette connexion, DUBUIS a développé une pièce qui permet de déporter le point de connexion du câble sous le rail, en épousant parfaitement le profil de celui-ci. Le câble est ainsi mieux protégé et ne subit plus les agressions des engins de maintenance voie.

The connection of a signalling equipment on the stem of the rail is vulnerable. In order to secure this connection, DUBUIS has developed a busbar which permits to shift the cable connection point under the rail, following perfectly the rail profile. The cable is therefore better protected and do not suffer anymore from damaging effects of rail maintenance operations.



La fixation de la PRCC sur le rail s'effectue à l'aide d'une cheville M6. Le couple de serrage à appliquer à la fois sur l'écrou de fixation sur le rail et sur l'écrou de cosse sur PRCC est de **10Nm**.

The PRCC is set on the rail with a M6 thread. The torque value to apply on both nuts the one setting on the rail and the one of the lug is **10Nm**.

Cette pièce a initialement été développée et utilisée sur le rail de type UIC60. Une version pour les raccordements sur le rail type U50 est homologuée par la SNCF et commercialisée depuis fin 2004.

This part has first been developed and used on UIC60 rail type. A version for connections on U50 rail type is approved by SNCF and commercialised since 2004.



Les condensateurs de compensation de la Ligne Grande Vitesse Méditerranée ont tous été équipés de PRCC, avec une grande qualité de résultat.

Mediterranean high speed line signalling equipments have all been equipped with Dubuis's PRCC with a high quality "result".

Livrée en emballage individuel avec visserie M6 inox.

Delivered in unit packing with M6 stainless steel washer and nut.